

# Ruego a todos los habitantes de Tokio en relación con la COVID-19 causada por el nuevo coronavirus

- Actualmente, el número de contagiados por la COVID-19 causada por el nuevo coronavirus es elevado. Hay riesgo de que aumente todavía más, lo que sería muy peligroso.
- En Tokio se ha declarado el estado de emergencia. Lo más importante actualmente es permanecer dentro de casa en la medida de lo posible, y no reunirse ni hablar con nadie.
- La declaración del estado de emergencia nos pide que alteremos nuestro modo de vida.

Desde cuándo  
hasta cuándo

Desde el 25 de abril (domingo) a las 0 horas hasta el 11 de mayo (martes) a las 24 horas

## Para los que viven en Tokio

### Permanezcan en casa

- En la medida de lo posible, permanezcan en casa.  
En la medida de lo posible, no salgan fuera.
- No realicen viajes, etc. durante Golden Week ("Semana Dorada").
- Con las personas con las que no estén habitualmente, hagan reuniones telemáticas.

### En las comidas

- Coman con la familia y con personas con las que convivan.
- No beban bebidas alcohólicas reunidos en calles y parques.

## Para los que tienen establecimientos

### Cierren temporalmente o acorten el horario

[Restaurantes, etc.]

- (1) Establecimientos a los que se dirige la petición:  
**Restaurantes** que sirven bebidas alcohólicas, locales de **karaoke**, etc.

Contenido de la petición: Por favor, cierren temporalmente

- ② Establecimientos a los que se dirige la petición:  
Establecimientos diferentes a los indicados en (1)  
Horario en el que pueden abrir: **De 5 de la mañana a 8 de la noche**

[Establecimientos que hacen eventos\*]

- Contenido de la petición: No permitan la entrada de espectadores (clientes).

\*Teatros, salas de reuniones, instalaciones deportivas, parques de atracciones, etc.



## Petición de cierre temporal en relación con instalaciones

### ● Difiere dependiendo del tamaño de las instalaciones

Instalaciones	Ejemplos	Contenido de la petición
Teatros, etc.	Cines, planetarios, etc.	<p><b>[Instalaciones de más de 1.000 m<sup>2</sup> de superficie]</b></p> <p>● Por favor, cierren temporalmente</p> <p><b>[Instalaciones de menos de 1.000 m<sup>2</sup>]</b></p> <p>● En la medida de lo posible, por favor, cierren temporalmente</p>
Instalaciones comerciales	Centros comerciales, grandes almacenes, supermercados, tiendas de conveniencia, droguerías, gasolineras, etc.	
Instalaciones deportivas	Gimnasios, piscinas, canchas de tenis cubiertas, etc.	
Instalaciones recreativas	Bolerías, clubs deportivos, locales de pachinko, salas de juegos recreativos, etc.	
Museos, etc.	Museos, galerías de arte, acuarios, parques zoológicos, etc.	
Instalaciones de ocio	Salas individuales de video, baños públicos relacionados con establecimientos de baños con habitaciones individuales, centros de ventas de papeletas para carreras de caballos, etc.	
Sector servicios	Baños públicos de gran tamaño, salones de uñas, establecimientos del sector de la estética, etc.	

## Petición en relación con eventos, etc.

- La petición en relación con eventos difiere dependiendo de las instalaciones
  - No permitan la entrada de espectadores (clientes) en las instalaciones.

### ● Instalaciones a las que se dirige la petición

Instalaciones	Ejemplos	Contenido de la petición
Teatros, etc.	Teatros, salas de espectáculos, etc.	<ul style="list-style-type: none"><li>● No permitan la entrada de espectadores (clientes) en las instalaciones.</li></ul> <p>[Petición a las personas relacionadas con instalaciones deportivas]</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Reduzcan el número de las personas que entran</li><li>• No sirvan bebidas alcohólicas</li><li>• Adelanten la hora de finalización (hasta las 20 horas)</li></ul>
Salas de reuniones, etc.	Salas de reuniones, auditorios públicos, etc.	
Salas de exposiciones	Salas de exposiciones, salas de conferencias de alquiler, etc.	
Hoteles, etc.	Hoteles, posadas tradicionales (solo en los espacios para reuniones)	
Instalaciones deportivas	Campos de béisbol, campos de golf, centros de prácticas de bateo, etc.	
Centros recreativos	Parques temáticos, parques de atracciones	